

## ENGLISH

### Door / Window Detector

Follow instruction in this document to setup and use the accessory, refer to illustration on the right for detail. For further setting or operation information, please visit Blaupunkt website <http://www.blaupunkt.com> to download the complete manual.

### Getting Started

1. Pull out the battery insulator to activate battery. (Figure 1)
2. Put the Control Panel into learning mode.
3. Press Learn Button in front to learn sensor (Figure 2).
4. Refer to Control Panel manual to complete learning process.

### Mounting Location

- Mount the main body of the detector on the door/window frame, and the magnet on the door/window.
- Mount as high as possible
- Do not aim a PIR Movement Detector at this door/window.
- Do not mount on metallic surface.

### Installation

Before installation, put the Control Panel into Walk Test mode and press the learn button on the detector at mounting location to test signal range

- Screw Mounting:
  1. Remove the screw at bottom of detector main body to flip open the cover. (Figure 3)
  2. The back cover has 2 knockouts for mounting. (Figure 4)
  3. Break through the knockouts; mark the mounting location on door/window frame using the knockout as template. (Figure 5)
  4. If required, drill holes into marked location and insert wall plug. (Figure 6)
  5. Screw the back cover onto the mounting location. (Figure 7)
  6. Replace the front cover onto the base. (Figure 8)
  7. Screw the magnet onto the door, the magnet must be aligned with the rib marks on the main body. (Figure 9&10) The gap between the main body and the magnet should be **no more than 15 mm**.

- Adhesive Mounting  
You can also use the double side adhesive tape included in the package to mount the detector and magnet.

## ESPAÑOL

### Detector puerta / ventana

Siga las instrucciones del documento para configurar y operar éste accesorio, consultando las gráficas de la derecha para ver detalles. Para obtener más información de configuración y operación, por favor visite la página web <http://www.blaupunkt.com> para descargar el manual completo.

### Pasos iniciales

1. Retirar el aislante de la pila para activarla. (Figura 1)
2. Colocar el panel de control en modo de aprendizaje.
3. Oprimir el botón de prueba ubicado al frente del sensor (Figura 2).
4. Consulte el manual del panel de control para completar el proceso de aprendizaje.

### Ubicación de montaje

- Ubicar la parte principal del detector sobre el marco de la puerta/ventana y el imán sobre la puerta/ventana.
- Ubicarlo lo más alto posible.
- Evitar que el otro detector PIR de movimiento quede enfrentado a ésta puerta/ventana.
- No ubicar éste detector sobre superficies metálicas.

### Instalación

Antes de instalarlo, ajustar el panel de control en modo Prueba de cobertura y oprimir el botón de prueba del detector en la ubicación de montaje para verificar la intensidad de señal.

- Montaje con tornillos:
  1. Aflojar el tornillo de la parte inferior para poder abrir y voltear la tapa posterior. (Figura 3)
  2. La tapa posterior tiene 2 orificios ciegos para hacer el montaje. (Figura 4)
  3. Romper los orificios ciegos y usarlos como plantilla para marcar los puntos sobre el marco de la puerta/ventana. (Figura 5)
  4. Si es necesario, perforar los orificios de montaje sobre las marcas realizadas e insertar los tacos de pared. (Figura 6)
  5. Atornillar la tapa posterior al marco de la puerta/ventana. (Figura 7)
  6. Poner la tapa frontal sobre la base. (Figura 8)
  7. Atornillar el imán sobre la puerta/ventana; el imán debe estar alineado a las marquillas del detector. (Figura 9&10) La distancia máxima entre ambos de ser **15 mm**.

- Puede usar también la cinta adhesiva para el montaje.

Figure 1 / Figura 1



Figure 2 / Figura 2



Figure 3 / Figura 3



Figure 4 / Figura 4



Figure 5 / Figura 5

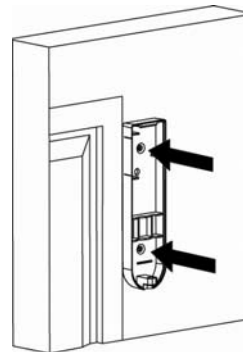


Figure 6 / Figura 6

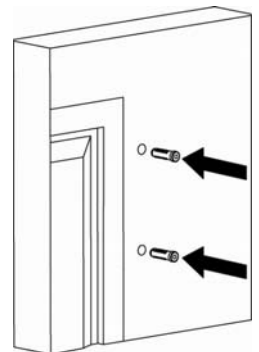


Figure 7 / Figura 7

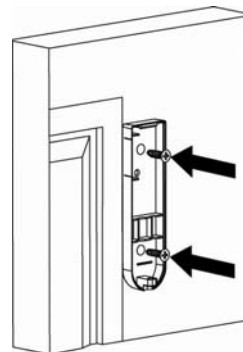


Figure 8 / Figura 8

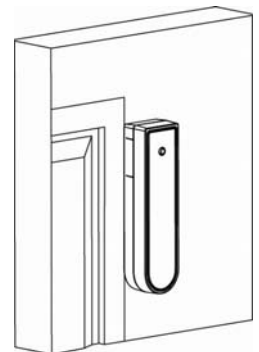


Figure 9 / Figura 9

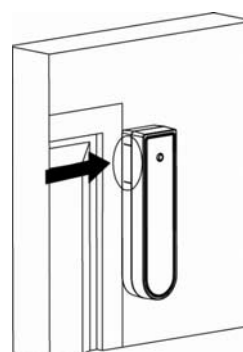
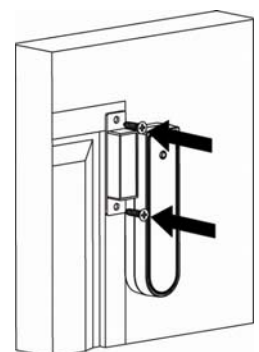


Figure 10 / Figura 10



## FRANCAIS

### Contact d'ouverture de porte/fenêtre

Suivre les instructions de cette notice pour enregistrer et utiliser le détecteur ; pour plus de détails, voir les images sur la droite.

#### Enregistrement

1. Retirer la languette de protection pour activer la pile. **(Figure 1)**
2. Mettre la centrale en mode Enregistrement.
3. Appuyer sur le bouton d'enregistrement. **(Figure 2)**
4. Se référer à la notice de la centrale pour finir l'enregistrement.

#### Emplacement

- Installer le détecteur sur le cadre fixe de la porte/fenêtre et l'aimant sur la porte/fenêtre.
- Installer le plus haut possible.
- Ne pas installer un détecteur de mouvement à cette porte/fenêtre.
- Ne pas installer sur des surfaces métalliques.

#### Installation

Avant installation, mettre la centrale en mode Test et appuyer sur le bouton d'enregistrement du détecteur, une fois à son emplacement, pour tester la portée du signal.

- Installation à vis :
1. Dévisser la vis du bas pour ouvrir le détecteur. **(Figure 3)**
  2. La face arrière a 2 pré-trous de fixation. **(Figure 4)**
  3. Percer les pré-trous ; marquer l'emplacement sur le cadre de porte/fenêtre en utilisant les pré-trous comme repère. **(Figure 5)**
  4. Si nécessaire, percer des trous à l'emplacement marqué et insérer des chevilles. **(Figure 6)**
  5. Visser la face arrière sur le mur à l'emplacement prévu. **(Figure 7)**
  6. Refermer le détecteur. **(Figure 8)**
  7. Visser l'aimant tout en l'alignant avec le repère sur le détecteur. **(Figures 9&10)** L'écart entre l'aimant et le détecteur **ne doit pas dépasser 15 mm.**
- Installation avec la bande adhésive
- Il est possible d'utiliser la bande adhésive double face pour fixer l'aimant et le détecteur mais nous vous recommandons de le visser.

## PORTUGUÊS

### Porta / Janela Detector

Siga as instruções neste documento para instalação e uso do acessório. Para mais configuração e detalhes de operação, por favor visite o site Blaupunkt <http://www.blaupunkt.com> para baixar o manual completo.

#### Começando

1. Retire o isolador da bateria para ativar bateria. **(Figura 1)**
2. Coloque el panel de control en el modo de aprendizaje.
3. Imprensa Saiba Button em frente ao saber do sensor **(Figura 2)**.
4. Consulte o manual do painel de controle para concluir o processo de aprendizagem.

#### Local de Montagem

- Monte o corpo principal do detector na moldura da porta / janela, eo ímã na porta / janela.
- Montagem o mais alto possível
- Não aponte um Movimento Detector PIR neste porta / janela.
- Não monte na superfície metálica.

#### Instalação

Antes da instalação, colocar o Painel de Controle no modo Walk Test e pressione o botão de programação no detector no local de montagem para testar o alcance do sinal

- Parafuso de montagem:
1. Remova o parafuso na parte inferior do corpo principal detector de virar abra a tampa. **(Figura 3)**
  2. A tampa traseira tem 2 aberturas para a montagem. **(Figura 4)**
  3. Romper os nocautes; marcar o local de montagem na moldura da porta / janela usando o nocaute como modelo. **(Figura 5)**
  4. Se necessário, fazer furos em local marcado e inserir ficha de parede. **(Figura 6)**
  5. Parafuso da tampa de volta para o local de montagem. **(Figura 7)**
  6. Recoloque a tampa frontal na base. **(Figura 8)**
  7. Aperte o ímã para a porta, o ímã deve estar alinhado com as marcas das costelas no corpo principal. **(Figura 9 e 10)** A diferença entre o corpo principal eo ímã deve ser **não mais do que 15 mm.**

- Montagem Adesiva
- Você também pode usar a fita adesiva dupla face incluído no pacote para montar o detector e ímã.

Figure 1 / Figura 1



Figure 2 / Figura 2



Figure 3 / Figura 3



Figure 4 / Figura 4

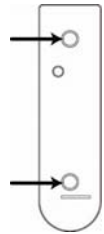


Figure 5 / Figura 5

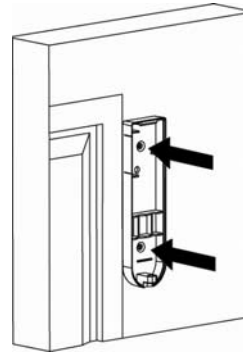


Figure 6 / Figura 6

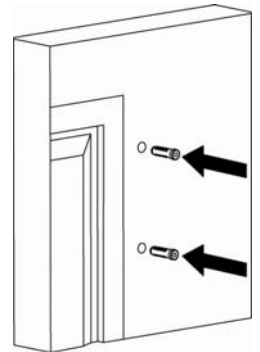


Figure 7 / Figura 7

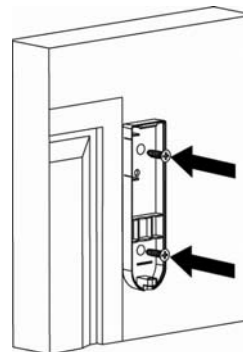


Figure 8 / Figura 8

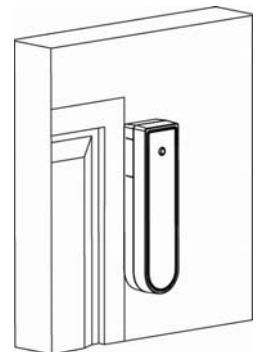


Figure 9 / Figura 9

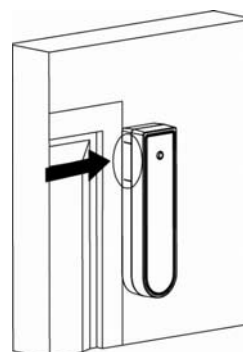


Figure 10 / Figura 10

